



**អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា**

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia

Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា  
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**

Kingdom of Cambodia  
Nation Religion King

Royaume du Cambodge  
Nation Religion Roi

**អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង**

Trial Chamber

Chambre de première instance

សំណុំរឿងលេខ: ០០១/១៨ កក្កដា ២០០៧/អវតក/អជសដ

Case File/Dossier No. 001/18-07-2007/ECCC/TC

ចំពោះមុខ

ក្រឡាបញ្ជីនៃអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង

កាលបរិច្ឆេទ

ថ្ងៃទី២៥ ខែសីហា ឆ្នាំ២០១០

ចំណាត់ថ្នាក់ឯកសារ

សាធារណៈ

**ឯកសារបញ្ជាក់ថាជាច្បាប់ត្រឹមត្រូវតាមច្បាប់ដើម**  
CERTIFIED COPY/COPIE CERTIFIÉE CONFORME

ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ នៃការបញ្ជាក់ (Certified Date/Date de certification):

..... 25 / 08 / 2010 .....

មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé  
du dossier: Uch Arun .....

**ការចុះបញ្ជីបណ្តឹងសាទុក្ខ- បណ្តឹងសាទុក្ខជាបន្ទាន់របស់សហមេធាវីដំណាចដើមបណ្តឹង  
រដ្ឋប្បវេណីក្រុម ១ ចំពោះការសម្រេចជំនុំជម្រះ: ជាដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីចេញពីសាលាក្រុម**

**សហព្រះរាជអាជ្ញា**

ជា លាង

Andrew CAYLEY

**ពិរុទ្ធដល**

កាំង ហ្គេកអ៊ាវ ហៅ ឌុច

**មេធាវីតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី**

គង់ ពិសី

ហុង គីមសួន

យុង ផានិត

គីម ម៉េងឃី

ម៉ិច សុវណ្ណារី

Silke STUDZINSKY

Martine JACQUIN

Philippe CANONNE

ទី ស្រីនណា

Pierre Olivier SUR

Alain WERNER

Brianne McGONIGLE

Annie DELAHAIE

Elizabeth

RABESANDRATANA

Karim KHAN

Fabienne TRUSSES-NAPROUS

Christine MARTINEAU

**មេធាវីជនជាប់ចោទ**

ការ សាវត្ថុ

កង ប្ញទ្ធាវី

**ឯកសារដើម**

ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL

ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/Date de réception):

..... 25 / 08 / 2010 .....

ម៉ោង (Time/Heure): 14:15

មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé  
du dossier: Uch Arun .....

**យើង ឌុច ធាវី និង Matteo CRIPPA** ក្រឡាបញ្ជីនៃអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងនៃអង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា ។

**ឯកទទួល** បណ្តឹងសាទុក្ខជាបន្ទាន់របស់សហមេធាវីដំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីក្រុម ១ ចំពោះការសម្រេចដកឋានៈជាដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីចេញពីសាលក្រមនៅថ្ងៃទី ២៤ ខែសីហា ឆ្នាំ២០១០ (“បណ្តឹងសាទុក្ខបន្ទាន់”)។

បណ្តឹងសាទុក្ខបន្ទាន់ ដែលបានភ្ជាប់ទៅនឹងបញ្ជីបណ្តឹងសាទុក្ខ ត្រូវបានដាក់ចូលក្នុងសំណុំរឿងនៅក្នុងឯកសារលេខ E188/10 ។

ភ្នំពេញ ថ្ងៃទី២៥ ខែសីហា ឆ្នាំ២០១០

**ក្រឡាបញ្ជីនៃអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង**

**ឌុច ធាវី** **Matteo CRIPPA**

